

## المركز المصري للدراسات الاقتصادية



## بارومتر الصناعة

(أبريل - يونيو ١٩٩٨)

التوقعات بشأن قطاع الصناعة المصري

The Egyptian Center for Economic Studies (ECES), an independent, nonprofit research institute, was founded in 1992 by members of Egypt's private sector. Its objective is to promote economic development in Egypt by assisting policy makers and the business community in identifying and implementing reform. By conducting and disseminating applied research and analysis of relevant issues, ECES is working to deepen understanding of the problems facing Egypt and to find solutions. Through its publications, lectures, conferences, and roundtable discussions, ECES strives to increase awareness and generate discussion of economic policy.

The ECES Industrial Barometer is an attempt to gauge economic trends on the real side of the economy. It will be conducted every six months as part of an industrial index. The survey is a tool to help policymakers, entrepreneurs and investors make sound projections about the future performance of the Egyptian Economy. The results presented in this publication should be viewed as work in progress. The views and findings expressed in this survey are those of ECES researchers and should not be attributed to its board of directors.

For more information, please contact:

The Egyptian Center for Economic Studies

The World Trade Center, 14th floor, 1191 Corniche El Nil, Cairo 11221, Egypt.

Tel.: (20-2) 578-1202. Fax.: (20-2) 578-1205.

E-mail: [ecses@ecses.org.eg](mailto:ecses@ecses.org.eg)

URL: [www.ecses.org.eg](http://www.ecses.org.eg)

#### Members of ECES

Moustafa Khalil, ECES Honorary Chairman  
*Chairman, Arab International Bank*

Taher Helmy, ECES Chairman  
*Partner, Baker & McKenzie Law Firm*

Galal El Zorba, ECES Vice Chairman  
*Chairman, Nile Clothing Co.*

Mohamed L. Mansour, ECES Secretary General  
*Chairman & CEO, Mantrac & Chairman,  
Mansour Motor Group*

Hazem Hassan, ECES Honorary Treasurer  
*Chairman, KPMG Hazem Hassan Management  
Consultants*

Mounir Abdel Nour, Managing Director, SEFIAA  
*Vitrac*

Assaad S. Assaad, Chief Executive, Financial &  
*Investment Studies Office*

Shafik Baghdady, Chairman, Fresh Food Co.

Ahmed Bahgat, Chairman, International Electronics  
*Co.*

Moataz El Alfi, Chief Executive Officer, Kuwait  
*Food Co., S.A.K. (Americana)*

Farouk El Baz, Director, Center for Remote  
*Sensing, Boston University, Boston*

Mostafa El Beleidy, Chairman, Beleidy Group

Mohamed El-Erian, European Head of Emerging  
*Market Economic Research, Salomon Smith Barney*

Nagui El-Fayoumi, Executive Director, ExpoLink

Adel El Labban, Managing Director, Commercial  
*International Bank (CIB)*

Ahmed El Maghraby, Chairman, Accor Hotels

Ahmed Ezz, Chairman, Ezz Group

M. Shafik Gabr, Chairman and Managing Director,  
*Artoc Group for Investment and Development*

Ahmed Galal, Advisor, Private Sector Development Dept.,  
*The World Bank, Washington, D.C.*

Magdi Iskander, Director, Private Sector Development  
*Dept., The World Bank, Washington, D.C.*

Ibrahim Kamel, Chairman, Kato Aromatic Co.

Mohamed F. Khamis, Chairman, Oriental Weavers  
*Group*

Ayman Laz, Chairman & Managing Director, ASKA  
*Financial Consultants*

Omar Mohanna, Chairman, Global Protection

Hatem N. Moustafa, Chairman, Nimos Group

Gamal Mubarak, Executive Director, Med Invest  
*Associates, London*

Rachid Mohamed Rachid, Chairman, Fine Foods Egypt

Mohammed Sheta, Chairman, International Group  
*for Investments (IGI)*

Raed H. Yehia, Managing Director, Misr America  
*Carpet Mills*

#### Management

Hisham A. Fahmy, Deputy Director

#### ECES Industrial Barometer Team

Noha El-Mahdy, Senior Economist

Adrian Swinscoe, Economist

Mai Farid, Research Analyst

Dina Shawki, Research Analyst

The Egyptian Center for Economic Studies (ECES), an independent, nonprofit research institute, was founded in 1992 by members of Egypt's private sector. Its objective is to promote economic development in Egypt by assisting policy makers and the business community in identifying and implementing reform. By conducting and disseminating applied research and analysis of relevant issues, ECES is working to deepen understanding of the problems facing Egypt and to find solutions. Through its publications, lectures, conferences, and roundtable discussions, ECES strives to increase awareness and generate discussion of economic policy.

The ECES Industrial Barometer is an attempt to gauge economic trends on the real side of the economy. It will be conducted every six months as part of an industrial index. The survey is a tool to help policymakers, entrepreneurs and investors make sound projections about the future performance of the Egyptian Economy. The results presented in this publication should be viewed as work in progress. The views and findings expressed in this survey are those of ECES researchers and should not be attributed to its board of directors.

For more information, please contact:

The Egyptian Center for Economic Studies

The World Trade Center, 14th floor, 1191 Corniche El Nil, Cairo 11221, Egypt.

Tel.: (20-2) 578-1202. Fax.: (20-2) 578-1205.

E-mail: [ecses@ecses.org.eg](mailto:ecses@ecses.org.eg)

URL: [www.ecses.org.eg](http://www.ecses.org.eg)

#### Members of ECES

Moustafa Khalil, ECES Honorary Chairman  
*Chairman, Arab International Bank*

Taher Helmy, ECES Chairman  
*Partner, Baker & McKenzie Law Firm*

Galal El Zorba, ECES Vice Chairman  
*Chairman, Nile Clothing Co.*

Mohamed L. Mansour, ECES Secretary General  
*Chairman & CEO, Mantrac & Chairman,  
Mansour Motor Group*

Hazem Hassan, ECES Honorary Treasurer  
*Chairman, KPMG Hazem Hassan Management  
Consultants*

Mounir Abdel Nour, Managing Director, SEFIAA  
*Vitrac*

Assaad S. Assaad, Chief Executive, Financial &  
*Investment Studies Office*

Shafik Baghdady, Chairman, Fresh Food Co.

Ahmed Bahgat, Chairman, International Electronics  
*Co.*

Moataz El Alfi, Chief Executive Officer, Kuwait  
*Food Co., S.A.K. (Americana)*

Farouk El Baz, Director, Center for Remote  
*Sensing, Boston University, Boston*

Mostafa El Beleidy, Chairman, Beleidy Group

Mohamed El-Erian, European Head of Emerging  
*Market Economic Research, Salomon Smith Barney*

Nagui El-Fayoumi, Executive Director, ExpoLink

Adel El Labban, Managing Director, Commercial  
*International Bank (CIB)*

Ahmed El Maghraby, Chairman, Accor Hotels

Ahmed Ezz, Chairman, Ezz Group

M. Shafik Gabr, Chairman and Managing Director,  
*Artoc Group for Investment and Development*

Ahmed Galal, Advisor, Private Sector Development Dept.,  
*The World Bank, Washington, D.C.*

Magdi Iskander, Director, Private Sector Development  
*Dept., The World Bank, Washington, D.C.*

Ibrahim Kamel, Chairman, Kato Aromatic Co.

Mohamed F. Khamis, Chairman, Oriental Weavers  
*Group*

Ayman Laz, Chairman & Managing Director, ASKA  
*Financial Consultants*

Omar Mohanna, Chairman, Global Protection

Hatem N. Moustafa, Chairman, Nimos Group

Gamal Mubarak, Executive Director, Med Invest  
*Associates, London*

Rachid Mohamed Rachid, Chairman, Fine Foods Egypt

Mohammed Sheta, Chairman, International Group  
*for Investments (IGI)*

Raed H. Yehia, Managing Director, Misr America  
*Carpet Mills*

#### Management

Hisham A. Fahmy, Deputy Director

#### ECES Industrial Barometer Team

Noha El-Mahdy, Senior Economist

Adrian Swinscoe, Economist

Mai Farid, Research Analyst

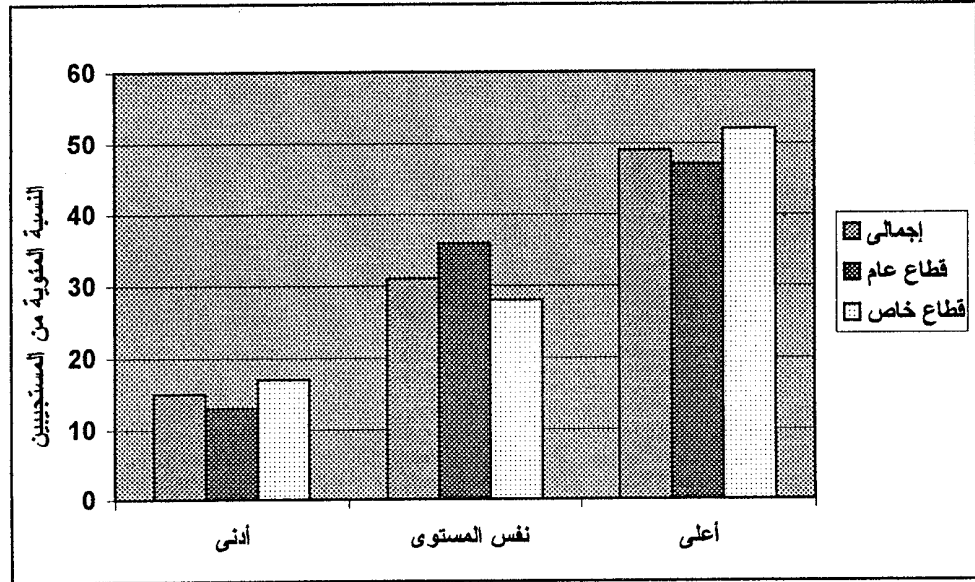
Dina Shawki, Research Analyst

## النمو الاقتصادي

تظهر نتائج الاستبيان الذي أجراه المركز المصري للدراسات الاقتصادية عن اتجاهات الصناعة أن تقريباً نصف رجال الأعمال الذين شملهم الاستبيان في قطاع الصناعة يتوقعون تسارع النمو الاقتصادي خلال الأشهر الست القادمة (شكل ١). وتؤيد هذه التوقعات التكهات الإيجابية بالنسبة لمصر خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٨.

ووفقاً لرجال الصناعة، فإنه من المتوقع أن تتسارع خطى النمو الاقتصادي خلال الجزء المتبقى من العام الحالي، وذلك بعد الركود الذي ساد خلال الأشهر الست الماضية، وربما كان تباطؤ خطى النمو خلال هذه الفترة مسئولاً عن نقص وجود ضغوط سعرية واضحة على السلع النهائية. إلا أن النمو الأكثر ارتفاعاً، والمتوقع خلال الأشهر الست القادمة، لا ينبغي أن يضع ضغوطاً ظاهرة على أسعار السلع النهائية. وينطوي ذلك على حقيقة مؤداها أنه لا يزال هناك بطء في الاقتصاد. وقد ظهر ذلك جلياً من نتائج الاستبيان، حيث أفاد ٧٠٪ من الشركات أن التشغيل لديهم يجري عند مستوى الطاقة العادية أو أدنى منه.

شكل (١): توقعات الشركات بالنسبة للنمو الاقتصادي في الأشهر الست القادمة



(١) يتضمن ملحق هذا التقرير عرضاً للمنهج المطبق وصورة لاستمارة الاستبيان التي استخدمت في المسح.

بارومتر الصناعة<sup>(١)</sup>

(أبريل - يونيو ١٩٩٨)

## نظرة شاملة

ترسم نتائج الإستبيان الذى أجراه المركز المصرى للدراسات الاقتصادية، والمسمى "بارومتر الصناعة" صورة واعدة لقطاع الصناعة المصرى خلال الأشهر الستة القادمة. إذ تعكس غالبية المؤشرات الدالة على نشاط الأعمال بقطاع الصناعة نمواً متواصلاً فى الاقتصاد ككل مقارنة بالأشهر الست الماضية، ويقترن ذلك بتطلعات أكثر تفاؤلاً فى القطاع العام أكثر من القطاع الخاص. كما أن التوقعات بالنسبة لنشاط الأعمال فى المستقبل تفوق مستويات النشاط الراهنة، الأمر الذى يشير إلى تزايد نمو الاقتصاد فى مجمله.

وبينما يسود الشركات تفاؤل بالنسبة للنمو فى المستقبل وتزايد المبيعات والإنتاج، فإنها تتوقع حدوث انخفاض فى مستويات التوظيف. كما تشير نتائج الاستبيان - بصفة عامة - إلى وجود ثبات فى أسعار الناتج والمنتجات النهائية، وذلك على الرغم من توقعات بعض رجال الصناعة بحدوث بعض الزيادات فى أسعار المدخلات والأجور، وينطوى ذلك - بدوره - على توقعات بارتفاع الإنتاجية أو انخفاض هوامش الأرباح.

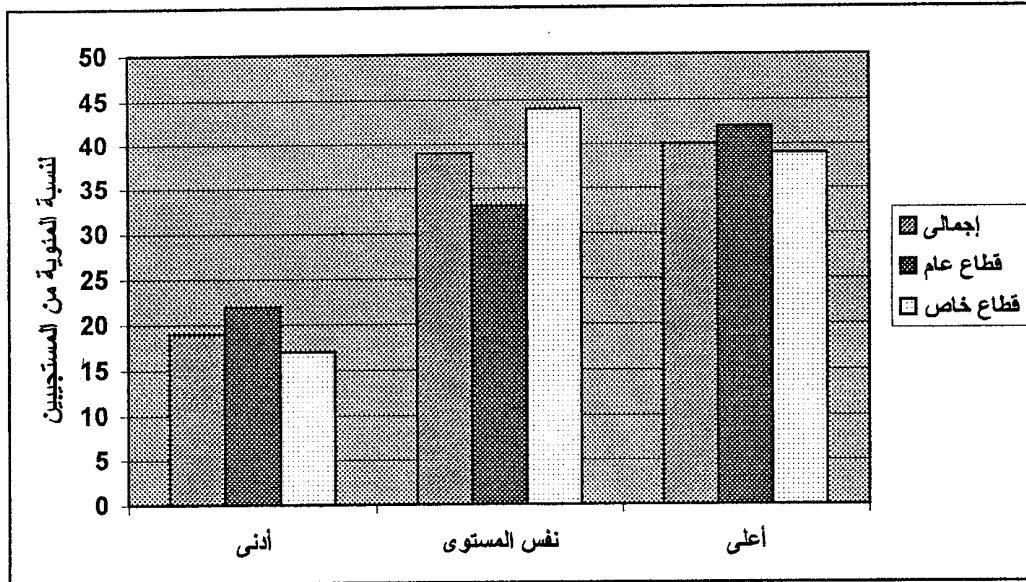
وعلى الرغم من زيادة الإنتاج والمبيعات وارتفاع التوقعات بالنسبة للأشهر الست القادمة، فقد أشار رجال الصناعة إلى أنهم لن يتجهوا نحو الاستثمار فى مزيد من الطاقة الإنتاجية. وقد أظهرت النتائج بالنسبة لغالبية الشركات التى ضمها الاستبيان أن استغلال الطاقة الإنتاجية - مقارنة بالأشهر الست الماضية - يتم حالياً على المستوى العادى، أو على مستوى أقل من العادى. ويشير ذلك - بدوره - إلى أنه لا يزال لدى الشركات طاقات غير مستغلة. ولهذا، فإن نمو قطاع الصناعة فى المستقبل لن يكون نتيجة لزيادة الاستثمارات، وإنما نتيجة لاتجاه الشركات نحو استغلال مزيد من طاقاتها الإنتاجية المتاحة.

وأخيراً، فإن الاستبيان لم يسجل سوى اختلافات طفيفة بين توقعات الشركات بالنسبة للنمو الاقتصادى فى مجمله، وتوقعاتها بالنسبة للأداء الفردى للشركات. ويشير هذا إلى أن الشركات تتوقع أن تتواكب ثرواتها مع معدلات النمو الاقتصادى، والاختلاف الوحيد هو أن تفاؤل الشركات يزيد بدرجة هامشية بالنسبة للأداء على مستوى الشركات منفردة عنه بالنسبة للأداء الاقتصادى فى مجمله.

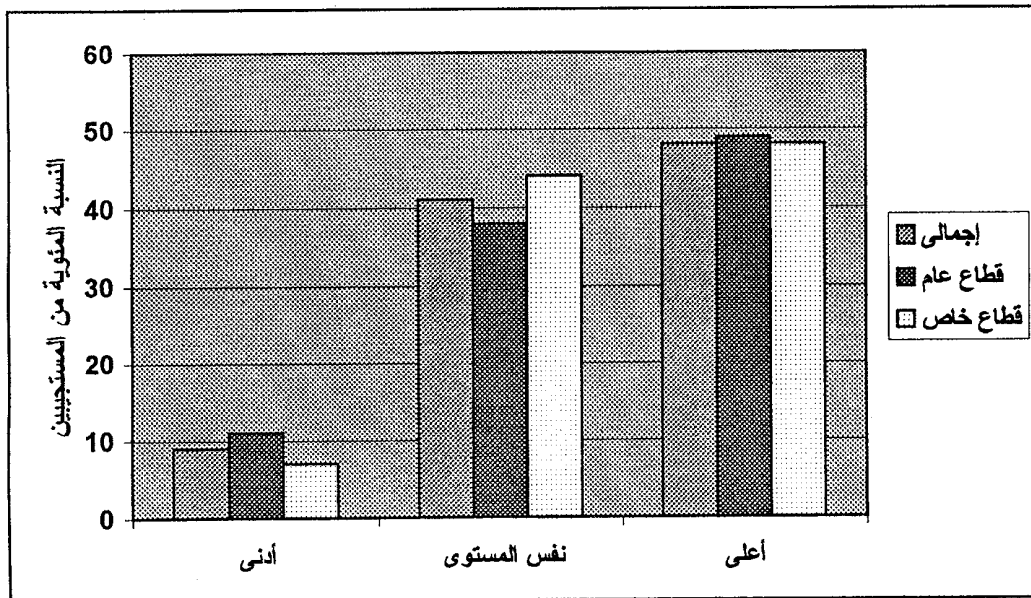
(١) استفاد الاستبيان الذى أجراه المركز المصرى للدراسات الاقتصادية، والذى تتم مناقشته فى هذا التقرير، من نصائح وتعليقات وتشجيع ماورو ميكاجنى الممثل المقيم لصندوق النقد الدولى فى القاهرة.

مبيعاتها إلى الأسواق العالمية بينما توقع نحو ٥٠٪ من الشركات زيادة مبيعاتها في السوق المحلية خلال الفترة نفسها.

شكل (٢): تقييم الشركات للإنتاج الحالي بالمقارنة بالأشهر الست الماضية



شكل (٣): توقعات الشركات بالنسبة للإنتاج في الأشهر الست القادمة

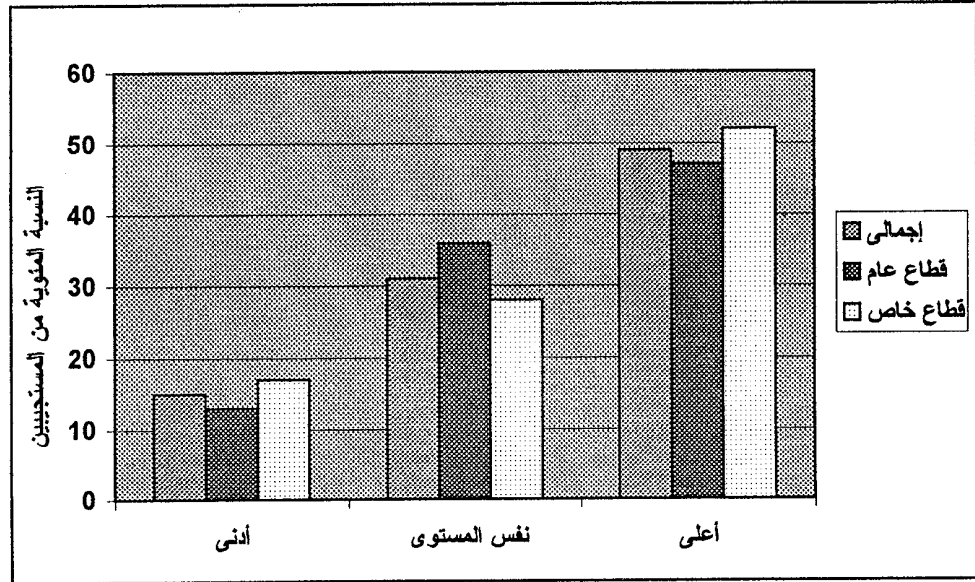


## النمو الاقتصادي

تظهر نتائج الاستبيان الذي أجراه المركز المصرى للدراسات الاقتصادية عن اتجاهات الصناعة أن تقريباً نصف رجال الأعمال الذين شملهم الاستبيان فى قطاع الصناعة يتوقعون تسارع النمو الاقتصادي خلال الأشهر الست القادمة (شكل ١). وتؤيد هذه التوقعات التكهات الإيجابية بالنسبة لمصر خلال النصف الثانى من عام ١٩٩٨.

ووفقاً لرجال الصناعة، فإنه من المتوقع أن تتسارع خطى النمو الاقتصادي خلال الجزء المتبقى من العام الحالى، وذلك بعد الركود الذى ساد خلال الأشهر الست الماضية، وربما كان تباطؤ خطى النمو خلال هذه الفترة مسئولاً عن نقص وجود ضغوط سعرية واضحة على السلع النهائية. إلا أن النمو الأكثر ارتفاعاً، والمتوقع خلال الأشهر الست القادمة، لا ينبغى أن يضع ضغوطاً ظاهرة على أسعار السلع النهائية. وينطوى ذلك على حقيقة مؤداها أنه لا يزال هناك بطء فى الاقتصاد. وقد ظهر ذلك جلياً من نتائج الاستبيان، حيث أفاد ٧٠٪ من الشركات أن التشغيل لديهم يجرى عند مستوى الطاقة العادية أو أدنى منه.

شكل (١): توقعات الشركات بالنسبة للنمو الاقتصادي فى الأشهر الست القادمة



(١) يتضمن ملحق هذا التقرير عرضاً للمنهج المطبق وصورة لاستمارة الاستبيان التى استخدمت فى المسح.

## الأجور والتوظيف

خلافًا للتوقعات بشأن أسعار المنتجات النهائية وأسعار المدخلات، توقعت ٤٨٪ من الشركات التي شملها الاستبيان ارتفاع الأجور خلال الأشهر الست القادمة، وترتفع نسبة شركات القطاع العام التي تتوقع زيادة الأجور (٥٧٪) عن نظيرتها في القطاع الخاص (٣٣٪). ومن حيث إجمالي قيمة الأجور في قطاع الصناعة، فقد تتم معادلة هذا الاتجاه بحقيقة أن ٤٠٪ من الشركات التي شملها الاستبيان أشارت إلى توقع انخفاض أعداد المشتغلين لديها خلال الأشهر الست القادمة. وربما كان انخفاض مستوى التوظيف يعزى إلى انخفاض أعداد الأفراد العاملين بشركات القطاع العام نتيجة لنظام المعاش المبكر<sup>(٣)</sup> وبصفة خاصة في الصناعات الغذائية وصناعات الغزل والنسيج، والطباعة، والكيمائيات والمعادن الأساسية. ومن ناحية أخرى، من المتوقع أن يظل مستوى التوظيف في القطاع الخاص، على ما هو عليه خلال الأشهر الست القادمة. فقد أشارت ٥٦٪ من الشركات إلى أن مستويات التوظيف لديهم ستظل عند مستوياتها الحالية، بينما توقعت ٢٢٪ من الشركات ارتفاع مستويات التوظيف، وأشارت نسبة مماثلة إلى توقع انخفاض هذه المستويات لديها. أما صناعات القطاع الخاص التي توقعت زيادة التوظيف فهي تتمثل في صناعات المشروبات والدخان، والغزل والنسيج، والصناعات التعدينية غير المعدنية.

ووفقًا لنتائج الاستبيان، فليس من المتوقع أن تترجم زيادات الأجور إلى ضغوط تضخمية وإنما ستعكس في شكل ارتفاع في الإنتاجية، وخاصة في شركات القطاع العام التي تعمل على ترشيد التوظيف من خلال نظم المعاش المبكر والحد من البطالة المقنعة. ويعزى جانب من الارتفاعات المتوقعة في الأجور إلى تزايد المنافسة على العمالة الماهرة في بعض فروع قطاع الصناعة، مثل الصناعات الغذائية والكيمائية وصناعة معدات النقل.

وقد أفادت جميع القطاعات الفرعية بوجود ضغوط زيادة الأجور وبصفة خاصة في صناعات الغزل والنسيج والصناعات التعدينية غير المعدنية، وصناعات معدات النقل، وتلك بصفة عامة هي القطاعات نفسها التي تتوقع زيادة التوظيف. وفي كثير من الحالات تكون خطط زيادة مستويات الأجور مصحوبة بخطط لخفض أعداد المشتغلين في القطاع العام. وعلى نحو ما أشير إليه أعلاه، بينما يعزى انخفاض أعداد المشتغلين إلى نظم المعاش المبكر، فمن المعتقد أن الأجور الأكثر ارتفاعًا تعد بمثابة تعويض لانخفاض الأجور الحقيقية الذي تحقق على مدى التسعينيات.<sup>(٤)</sup> وفي القطاع الخاص، يشير الارتفاع المتوقع في مستويات الأجور إلى أن قطاعات فرعية معينة، خاصة قطاع

<sup>(٣)</sup> ذكر الدكتور عاطف عبيد وزير قطاع الأعمال العام، مؤخرًا، أن نظام المعاش المبكر سينفذ في ٨٠٪ من شركات القطاع العام، بدءًا من يوليو ١٩٩٨. كما ذكر أن تلك الشركات ستطرح للبيع بعد تنفيذ نظم المعاش المبكر بما (الأخبار، ٢٥/٦/١٩٩٨).

<sup>(٤)</sup> Radwan, Samir "Towards Full Employment: Egypt into the 21<sup>st</sup> Century," ECES Distinguished Lecture Series no. 10, January 1998.



## مستويات النشاط

يهدف هذا الاستبيان إلى التعرف على اتجاهات المبيعات والإنتاج والمخزون والاستثمار واستغلال الطاقات الإنتاجية في قطاع الصناعة. وقد أشارت النتائج فيما يختص بأداء نشاط أعمال الشركات في الأشهر الست الماضية إلى أن الفارق بين الشركات التي أفادت بتحقيق نمو وتلك التي أفادت بحدوث انخفاض في النشاط يصل إلى حوالي ٢١٪ (شكل ٢). كما تشير الإجابات بشأن المبيعات خلال الأشهر الست الماضية إلى استمرار النمو بالنسبة لقطاع الصناعة.

فقد أفادت ٣٩٪ من الشركات التي شملها الاستبيان بوجود زيادة في المبيعات، بالمقارنة بنسبة ٢٣٪ من الشركات التي أفادت بتحقيق انخفاض. ومن ناحية أخرى، أفاد ما يزيد على ٥٠٪ من الشركات العاملة في قطاعات الأغذية والمشروبات، والدخان، والملابس الجاهزة، ومعدات النقل بتحقيق ارتفاع في الإنتاج والمبيعات، وبأنها تتوقع مزيدا من النمو خلال الأشهر الست القادمة. أما قطاعات الطباعة وصناعة الأحذية، فقد خالفا هذا الاتجاه العام، حيث أفاد ما يزيد على ٥٠٪ من الشركات بانخفاض المبيعات والإنتاج خلال الأشهر الست الماضية. وفيما يتصل بالمخزون، كانت نسبة الشركات التي أشارت إلى وجود زيادة في المخزون (٢٥٪) أقل بنسبة صغيرة عن تلك التي أفادت بوجود نقص (٢٦٪)، الأمر الذي ينطوي ضمنا على رضا الشركات - بصفة عامة - عن مستويات المخزون لديها، وعدم اتجاهها نحو خفض المخزون بغرض مواكبة النمو المستقبلي في مبيعاتها.

وعلى الرغم من تزايد الإنتاج والمبيعات والتوقعات بمستويات أكثر ارتفاعا خلال الأشهر الست القادمة، فقد أشارت الشركات إلى أنها لا تتوى الاستثمار في مزيد من الطاقة الإنتاجية خلال الفترة المشار إليها. إذ إن درجة استغلال الطاقة الإنتاجية لـ ٧٠٪ من الشركات - بالمقارنة بالأشهر الست الماضية - تعد في الوقت الراهن عند مستوياتها العادية أو أدنى من ذلك. وينطوي ذلك ضمنا على وجود طاقة غير مستغلة لدى غالبية الشركات، وهو أمر من شأنه تخفيف الضغوط لزيادة الاستثمارات. ولهذا، فإن المزيد من النمو في قطاع الصناعة لن يتحقق عن طريق زيادة الاستثمارات، حيث يتوقع ٦٧٪ من الشركات عدم حدوث تغير فيها، بل إنه من المتوقع أن ينمو الناتج مع اتجاه الشركات نحو استغلال طاقاتها الإنتاجية القائمة.

وتماشيا مع التوقعات بتسارع النمو الاقتصادي خلال الأشهر الست القادمة، أفادت ٤٨٪ من الشركات التي شملها الاستبيان بأنها تتوقع تزايد مستويات النشاط. ولم يشر سوى ٩٪ من الشركات إلى توقع انخفاض مستويات الإنتاج. ووفقا لهذا الاتجاه، توقعت ٤٠٪ من الشركات التي شملها الاستبيان زيادة

جدول رقم (١) - نتائج بارومتر الصناعة الذي أجراه المركز المصري للدراسات الاقتصادية (أبريل - يونيو ١٩٩٨)

تقييم المستويات الحالية للنشاط مقارنة بالأشهر الست الماضية<sup>(١)</sup>

(نسبة مئوية من إجمالي الاستجابات، n = 99)

شركات القطاع الخاص				شركات القطاع العام				شركات القطاعين العام والخاص				
أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	
٤١	٣٥	٢٤	١٧	٣٨	٤٠	٢٢	١٦	٢٩	٢٧	٢٣	١٦	المبيعات
٣٩	٤٤	١٧	٢٢	٤٢	٣٣	٢٢	٢٠	٤٠	٣٩	١٩	٢١	الإنتاج
٢	٧٦	٢٢	٢٠ -	١١	٦٤	٢٢	١١ -	٦	٧١	٢٢	١٦ -	أسعار المنتجات النهائية
٣٠	٤٣	٢٦	٤	٢٠	٤٩	٢٧	٧ -	٢٥	٤٥	٢٦	١ -	المخزون
٢٠	٥٤	٢٠	٠	٢٧	٤٤	٢٢	٤	٢٣	٤٩	٢١	٢	مستوى استغلال الطاقة الإنتاجية <sup>(١)</sup>

توقعات الشركات الصناعية للأشهر الست القادمة<sup>(١)</sup>

(نسبة مئوية من إجمالي الاستجابات، n = 99)

شركات القطاع الخاص				شركات القطاع العام				شركات القطاعين العام والخاص				
أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	
٥٢	٢٨	١٧	٣٥	٤٧	٣٦	١٣	٣٣	٤٩	٣١	١٥	٣٤	النمو الاقتصادي الناتج
٤٣	٣٧	١٩	٢٤	٦٠	٢٧	١٣	٤٧	٥١	٣٢	١٦	٣٤	المبيعات المحلية
٣٣	٣٥	١٩	١٥	٤٩	٣٣	١١	٣٨	٤٠	٣٤	١٥	٢٥	المبيعات فسي السوق العالمية
٤٨	٤٤	٧	٤١	٤٩	٣٨	١١	٣٨	٤٨	٤١	٩	٣٩	الإنتاج الأسعار
٩	٨٥	٦	٤	٤	٧٦	١٦	١١ -	٧	٨١	١٠	٣ -	أسعار المنتجات النهائية
٢٢	٦٣	١٥	٧	٣١	٥٦	١١	٢٠	٢٦	٦٠	١٣	١٣	أسعار المدخلات
٣٣	٦٥	٢	٣١	٥٨	٣٦	٧	٥١	٤٤	٥٢	٤	٤٠	الأجور المدخلات
٢٢	٥٦	٢٢	٠	٢	٣١	٦٧	٦٤ -	١٣	٤٤	٤٢	٢٩ -	التوظيف
٣٣	٥٩	٠	٣٣	٢٠	٧٨	٠	٢٠	٢٧	٦٨	٠	٢٧	الاستثمار

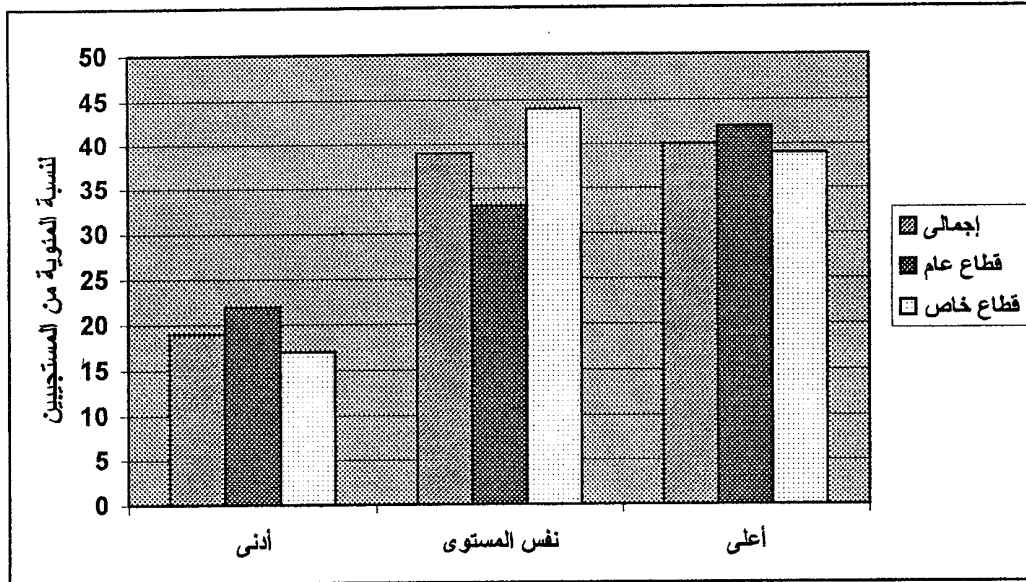
١- قد لا تمثل المجاميع ١٠٠٪ نتيجة للحذف في بعض الإجابات.

٢- أعلى: يقترب من الطاقة الكاملة؛ نفس المستوى: استغلال الطاقة العادية؛ أدنى: أقل من استغلال الطاقة العادية.

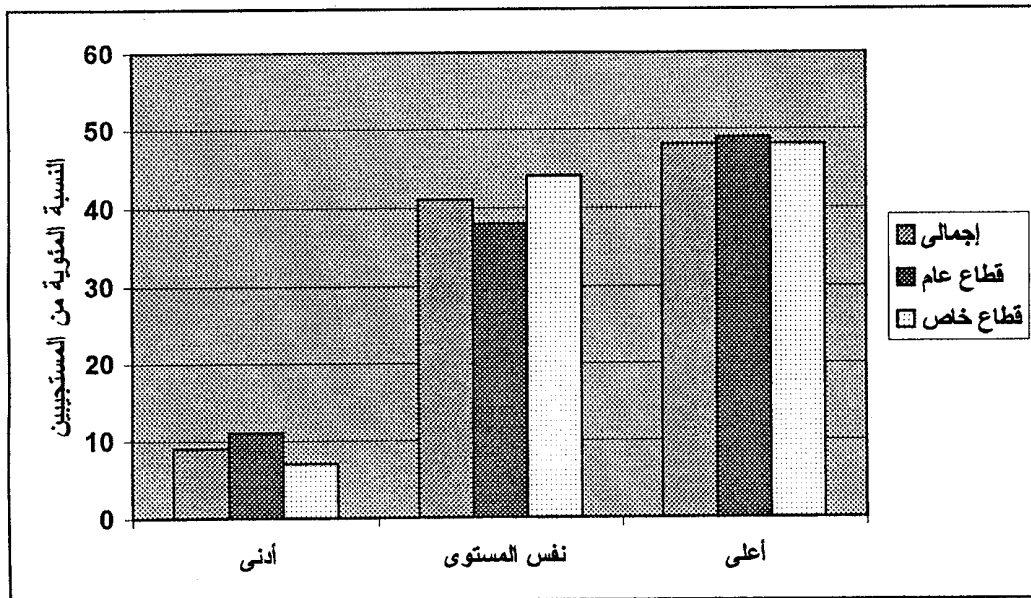
٣- الصافي: يمثل الفارق بين النسبة المئوية من الشركات التي تضمنتهم العينة والذين أشاروا إلى وجود زيادة مطروحا منها النسبة المناظرة للذين أشاروا إلى وجود نقص.

مبيعاتها إلى الأسواق العالمية بينما توقع نحو ٥٠٪ من الشركات زيادة مبيعاتها في السوق المحلية خلال الفترة نفسها.

شكل (٢): تقييم الشركات للإنتاج الحالي بالمقارنة بالأشهر الست الماضية



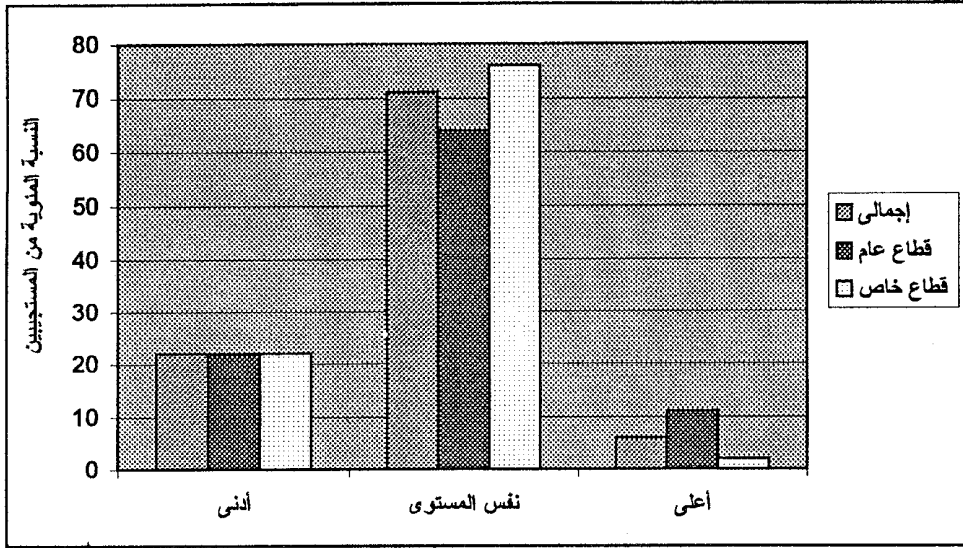
شكل (٣): توقعات الشركات بالنسبة للإنتاج في الأشهر الست القادمة



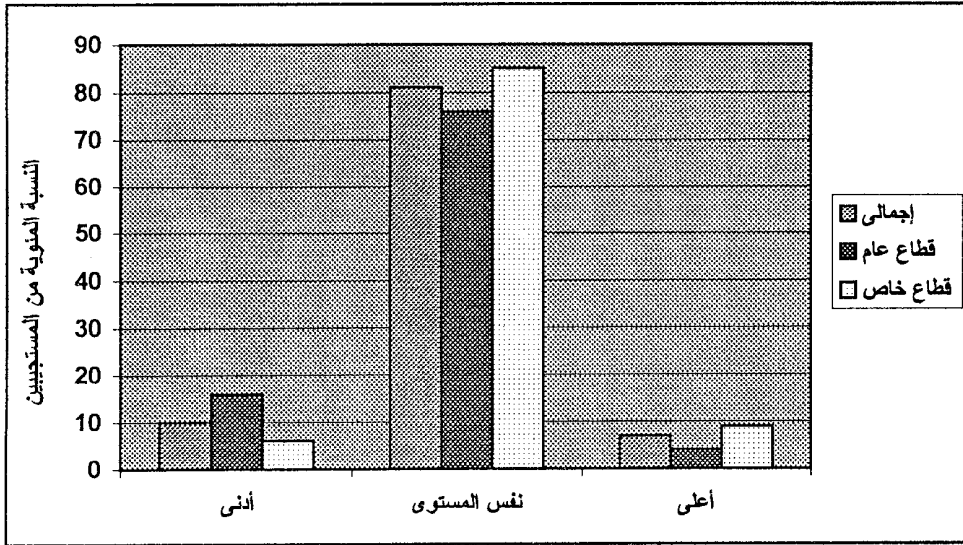
الاقتصادى فى مجمله. كما طلب من الشركات أن تشير إلى مدى وجود تزايد أو تناقص أو ثبات فى مستويات النشاط بالنسبة لكل مؤشر. ومن بين كل الشركات التى استجابت، كان معدل الاستجابة يزيد على ٩٠٪ بالنسبة لجميع المؤشرات، عدا مؤشر واحد، هو المبيعات فى السوق العالمية، وذلك نتيجة للحقيقة المتمثلة فى أن بعض الشركات لا تمارس نشاط التجارة الخارجية.

وقد تم إجراء إستبيان "بارومتر الصناعة" كوسيلة لجمع المعلومات واستخدامها فى إجراء عمليات التقييم والتنبؤ بالنسبة للاقتصاد المصرى. وقد شابت عملية المسح بعض جوانب الضعف المنهجى، وذلك نتيجة لكونه مسحا جديدا من نوعه فى مصر للتوقعات المتصلة بالمدخلات والمخرجات. وسيعى المركز فى عمليات المسح المستقبلية إلى تحسين المنهج العام وزيادة حجم العينة، بهدف ضمان قدر أكبر من التغطية لقطاع الصناعات التحويلية وقطاع الصناعة ككل.

شكل (٤): تقييم الشركات للأسعار الحالية للمنتج النهائي مقارنة بالأشهر الست الماضية



شكل (٥): توقعات الشركات بالنسبة لأسعار المنتج النهائي في الأشهر الست القادمة



## الأسعار

وفقا لما أشار إليه قطاع الصناعة في الاستبيان، فقد سادت خلال الأشهر الست الماضية ضغوط على أسعار المنتجات في الاتجاه النزولي. فقد كانت نسبة الشركات التي تحقق انخفاضا في أسعار منتجاتها النهائية (٢٢٪) تفوق النسبة التي أشارت إلى حدوث زيادة (٦٪). وبالنسبة للأشهر الست القادمة، يتوقع أن تظل أسعار السلع النهائية مستقرة وذلك وفقا لما ذكره ٨١٪ من الشركات التي شملها الاستبيان. إلا أن الشركات التي تتوقع زيادة في أسعار المدخلات والأجور (٢٦٪ و ٤٤٪ على التوالي)، أكثر من أولئك الذين يتوقعون انخفاضا (١٣٪ و ٤٪ على التوالي).

## Other ECES Publications

### Working Paper Series

	Title	Author(s)	Date
WP1	Which Institutions Constrain Economic Growth in Egypt the Most?	Ahmed Galal	April 1996
WP2	Big Spending, Small Returns: The Paradox of Human Resource Development in the Middle East	Nemat Shafik	June 1996
WP3	Egypt and the Partnership Agreement with the EU: The Road to Maximum Benefits (available in English and Arabic)	Ahmed Galal Bernard Hoekman	August 1996
WP4	Economic Incentives to Promote the Abatement of Nile Pollution	Raouf F. Khouzam	September 1996
WP5	Incentives for Economic Integration in the Middle East	Ahmed Galal	December 1996
WP6	Preferential Trading Arrangements: The Traditional and the New	Robert Lawrence	December 1996
WP7	Growth, the Maghreb, and the European Union	John M. Page, Jr. John Underwood	December 1996
WP8	Savings and Privatization	Ahmed Galal	December 1996
WP9	The Egypt-EU Partnership Agreement and Liberalization of Services	Mahmoud Mohieldin	February 1997
WP10	Towards a Free Trade Agreement with the European Union: Issues and Policy Options for Egypt	Simeon Djankov Bernard Hoekman	March 1997
WP11	The Egypt-EU Partnership Agreement and the Egyptian Pharmaceutical Sector	Arvind Subramanian Mostafa Abd-El-Latif	March 1997
WP12	Globalization, EU Partnership, and Income Distribution in Egypt	Ishac Diwan	March 1997
WP13	Improving Egypt's Economic Performance: The Extent of the Market is Limited By the Costs of Exchange	Lee Benham	June 1997
WP14	Globalization and the Arab Economies: From Marginalization to Integration	Mohamed A. El-Erian	July 1997
WP15	Effects of the Egypt- EU Partnership Agreement on the Textile Industry (in Arabic)	Racha Abdel Hakim	July 1997
WP16	Potential Impact of a Free Trade Agreement with the EU on Egyptian Textile Industry	Hanaa Kheir El-Din Hoda El-Sayed	September 1997
WP17	Islamic Finance in Egypt	Mahmoud Mohieldin	October 1997
WP18	The Egyptian Stabilization Experience: An Analytical Retrospective	Arvind Subramanian	October 1997
WP19	Egypt's Economic Reform and Structural Adjustment	Karima Korayem	October 1997
WP20	Cross-country Comparison: Construction of the Consumer Price Index (CPI)	Hala Fares	November 1997
WP21	Towards an Egypt-US Free Trade Agreement: An Egyptian Perspective	Ahmed Galal Sahar Tohamy	January 1998
WP22	Egypt's General Sales Tax: Recent Developments and Reforms Ahead (available in English; Arabic forthcoming)	A.M. Abdel-Rahman	February 1998
WP23	Telecom Egypt: Status and Prospects (May 1997)	Ahmed Galal	March 1998
WP24	Is It Time for a US-Egypt Free Trade Agreement? A US Perspective	Robert Z. Lawrence	March 1998
WP25	An Egypt-US Free Trade Agreement: Economic Incentives and Effects	Bernard Hoekman	March 1998
WP26	The Pricing of Natural Gas: A Discussion of Pricing Policy in Egypt	Robert Mabro	May 1998
WP27	Financial Markets and Economic Development	Panicos Demetriades	June 1998
WP28	The Egyptian Banking System: Liberalization, Competition and Privatization	Alan R. Roe	June 1998
WP29	Prudential Regulation in Egypt	Ziad Bahaa Eldin Mahmoud Mohieldin	June 1998

## الأجور والتوظيف

خلافًا للتوقعات بشأن أسعار المنتجات النهائية وأسعار المدخلات، توقعت ٤٨٪ من الشركات التي شملها الاستبيان ارتفاع الأجور خلال الأشهر الست القادمة، وترتفع نسبة شركات القطاع العام التي تتوقع زيادة الأجور (٥٧٪) عن نظيرتها في القطاع الخاص (٣٣٪). ومن حيث إجمالي قيمة الأجور في قطاع الصناعة، فقد تتم معادلة هذا الاتجاه بحقيقة أن ٤٠٪ من الشركات التي شملها الاستبيان أشارت إلى توقع انخفاض أعداد المشتغلين لديها خلال الأشهر الست القادمة. وربما كان انخفاض مستوى التوظيف يعزى إلى انخفاض أعداد الأفراد العاملين بشركات القطاع العام نتيجة لنظام المعاش المبكر<sup>(٣)</sup> وبصفة خاصة في الصناعات الغذائية وصناعات الغزل والنسيج، والطباعة، والكيمائيات والمعادن الأساسية. ومن ناحية أخرى، من المتوقع أن يظل مستوى التوظيف في القطاع الخاص، على ما هو عليه خلال الأشهر الست القادمة. فقد أشارت ٥٦٪ من الشركات إلى أن مستويات التوظيف لديهم ستظل عند مستوياتها الحالية، بينما توقعت ٢٢٪ من الشركات ارتفاع مستويات التوظيف، وأشارت نسبة مماثلة إلى توقع انخفاض هذه المستويات لديها. أما صناعات القطاع الخاص التي توقعت زيادة التوظيف فهي تتمثل في صناعات المشروبات والدخان، والغزل والنسيج، والصناعات التعدينية غير المعدنية.

ووفقًا لنتائج الاستبيان، فليس من المتوقع أن تترجم زيادات الأجور إلى ضغوط تضخمية وإنما ستعكس في شكل ارتفاع في الإنتاجية، وخاصة في شركات القطاع العام التي تعمل على ترشيد التوظيف من خلال نظم المعاش المبكر والحد من البطالة المقنعة. ويعزى جانب من الارتفاعات المتوقعة في الأجور إلى تزايد المنافسة على العمالة الماهرة في بعض فروع قطاع الصناعة، مثل الصناعات الغذائية والكيمائية وصناعة معدات النقل.

وقد أفادت جميع القطاعات الفرعية بوجود ضغوط زيادة الأجور وبصفة خاصة في صناعات الغزل والنسيج والصناعات التعدينية غير المعدنية، وصناعات معدات النقل، وتلك بصفة عامة هي القطاعات نفسها التي تتوقع زيادة التوظيف. وفي كثير من الحالات تكون خطط زيادة مستويات الأجور مصحوبة بخطط لخفض أعداد المشتغلين في القطاع العام. وعلى نحو ما أشير إليه أعلاه، بينما يعزى انخفاض أعداد المشتغلين إلى نظم المعاش المبكر، فمن المعتقد أن الأجور الأكثر ارتفاعًا تعد بمثابة تعويض لانخفاض الأجور الحقيقية الذي تحقق على مدى التسعينيات.<sup>(٤)</sup> وفي القطاع الخاص، يشير الارتفاع المتوقع في مستويات الأجور إلى أن قطاعات فرعية معينة، خاصة قطاع

<sup>(٣)</sup> ذكر الدكتور عاطف عبيد وزير قطاع الأعمال العام، مؤخرًا، أن نظام المعاش المبكر سينفذ في ٨٠٪ من شركات القطاع العام، بدءًا من يوليو ١٩٩٨. كما ذكر أن تلك الشركات ستطرح للبيع بعد تنفيذ نظم المعاش المبكر بما (الأخبار، ٢٥/٦/١٩٩٨).

<sup>(٤)</sup> Radwan, Samir "Towards Full Employment: Egypt into the 21<sup>st</sup> Century," ECES Distinguished Lecture Series no. 10, January 1998.

الصناعات الغذائية، والتي حققت توسعات فى الإنتاج، وتتوقع استمرار تلك التوسعات، تواجه ارتفاعا فى درجة التنافس على العمالة الماهرة.

## المعوقات

يركز هذا الاستبيان على دراسة معوقات الإنتاج، ولم يتصد لمعوقات النشاط بصفة عامة (انظر استمارة الاستبيان). وقد كان الغرض من ذلك التركيز هو تحديد ما إذا كانت ثمة عناصر إنتاج معينة تسبب وجود اختناقات، ومن ثم تسهم فى توقع حدوث تغييرات فى مستويات الأسعار والتوظيف. بالإضافة إلى ذلك، لم تتناول عملية المسح بعضا من المعوقات التى كثيرا ما يرد ذكرها مثل قوانين الضرائب.

وقد أفادت ٤٦,٩٪ من الشركات بأنها لا تواجه معوقات فى مجال الإنتاج فى الوقت الراهن. وبينما يبدو ذلك متناقضا مع تقارير أخرى عن نشاط الأعمال والتى أبرزت عددا من معوقات النشاط، بما فى ذلك المعوقات التى تضمنها الاستبيان الذى أجراه المركز (انظر استمارة الاستبيان)، فإن النظرة الأكثر إمعانا للنتائج وللعينة تبين أن هذه النتائج لا تتعارض، فى حقيقة الأمر، مع نتائج البحوث الأخرى. فأولا، اعتمد استبيان المركز المصرى للدراسات الاقتصادية على كبرى الشركات فى كل صناعة بهدف التعرف على أكبر عدد ممكن من اتجاهات الإنتاج. وحيث أن الشركات الكبيرة تتسم بوجود قدر أقل من المعوقات بالمقارنة بالشركات الصغيرة، فإن العينة تعد متحيزة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن درجة حدوث وحدة المعوقات ليست واحدة فى كل القطاعات ولا تعكس نتائج عمليات مسح أخرى سواء رسمية أو غير رسمية.

وتتمثل المعوقات التى ترددت كثيرا فيما يلى: نقص العمالة الماهرة، ضعف الطلب فى السوق، ومحدودية الوصول إلى مصادر الائتمان، أما القطاعات التى تواجه المعوقات الأكثر حدة فى القطاع العام فهى صناعات الغزل والنسيج والملابس الجاهزة؛ بينما فى القطاع الخاص تتركز الشركات التى تجابه أكثر المعوقات حدة فى الصناعات الغذائية وصناعات الغزل والنسيج، والأحذية والجلود والمنتجات الجلدية، وصناعات معدات النقل.

ونظرا لأن هذا هو أول "بارومتر للصناعة" يجريه المركز، فإنه لا توجد هناك نقاط مرجعية يتسنى بالرجوع إليها قياس ما إذا كانت حدة المعوقات قد تغيرت نتيجة للسياسات والإجراءات الحكومية الجديدة، ولكن من خلال عمليات المسح المستقبلية يمكن قياس التقدم الذى تحقق فى مجال تلافى تلك المعوقات.



جدول رقم (١) - نتائج بارومتر الصناعة الذي أجراه المركز المصري للدراسات الاقتصادية (أبريل - يونيو ١٩٩٨)

تقييم المستويات الحالية للنشاط مقارنة بالأشهر الست الماضية<sup>(١)</sup>

(نسبة مئوية من إجمالي الاستجابات، n = 99)

شركات القطاع الخاص				شركات القطاع العام				شركات القطاعين العام والخاص				
أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	
٤١	٣٥	٢٤	١٧	٣٨	٤٠	٢٢	١٦	٢٩	٢٧	٢٣	١٦	المبيعات
٣٩	٤٤	١٧	٢٢	٤٢	٣٣	٢٢	٢٠	٤٠	٣٩	١٩	٢١	الإنتاج
٢	٧٦	٢٢	٢٠ -	١١	٦٤	٢٢	١١ -	٦	٧١	٢٢	١٦ -	أسعار المنتجات النهائية
٣٠	٤٣	٢٦	٤	٢٠	٤٩	٢٧	٧ -	٢٥	٤٥	٢٦	١ -	المخزون
٢٠	٥٤	٢٠	٠	٢٧	٤٤	٢٢	٤	٢٣	٤٩	٢١	٢	مستوى استغلال الطاقة الإنتاجية <sup>(١)</sup>

توقعات الشركات الصناعية للأشهر الست القادمة<sup>(١)</sup>

(نسبة مئوية من إجمالي الاستجابات، n = 99)

شركات القطاع الخاص				شركات القطاع العام				شركات القطاعين العام والخاص				
أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	أعلى المستوى	نفس المستوى	أدنى المستوى	الصافي <sup>(٢)</sup>	
٥٢	٢٨	١٧	٣٥	٤٧	٣٦	١٣	٣٣	٤٩	٣١	١٥	٣٤	النمو الاقتصادي الناتج
٤٣	٣٧	١٩	٢٤	٦٠	٢٧	١٣	٤٧	٥١	٣٢	١٦	٣٤	المبيعات المحلية
٣٣	٣٥	١٩	١٥	٤٩	٣٣	١١	٣٨	٤٠	٣٤	١٥	٢٥	المبيعات فسي السوق العالمية
٤٨	٤٤	٧	٤١	٤٩	٣٨	١١	٣٨	٤٨	٤١	٩	٣٩	الإنتاج الأسعار
٩	٨٥	٦	٤	٤	٧٦	١٦	١١ -	٧	٨١	١٠	٣ -	أسعار المنتجات النهائية
٢٢	٦٣	١٥	٧	٣١	٥٦	١١	٢٠	٢٦	٦٠	١٣	١٣	أسعار المدخلات
٣٣	٦٥	٢	٣١	٥٨	٣٦	٧	٥١	٤٤	٥٢	٤	٤٠	الأجور المدخلات
٢٢	٥٦	٢٢	٠	٢	٣١	٦٧	٦٤ -	١٣	٤٤	٤٢	٢٩ -	التوظيف
٣٣	٥٩	٠	٣٣	٢٠	٧٨	٠	٢٠	٢٧	٦٨	٠	٢٧	الاستثمار

١- قد لا تمثل المجاميع ١٠٠٪ نتيجة للحذف في بعض الإجابات.

٢- أعلى: يقترب من الطاقة الكاملة؛ نفس المستوى: استغلال الطاقة العادية؛ أدنى: أقل من استغلال الطاقة العادية.

٣- الصافي: يمثل الفارق بين النسبة المئوية من الشركات التي تضمنتهم العينة والذين أشاروا إلى وجود زيادة مطروحا منها النسبة المناظرة للذين أشاروا إلى وجود نقص.

## المنهج

في غمار تتبع ومراجعة الاتجاهات السائدة في الاقتصاد المصري، اكتشف المركز المصري للدراسات الاقتصادية أن بيانات الجانب المالى من الاقتصاد متاحة على نطاق واسع، وأن درجة حداتها ودقتها قد طرأ عليها تحسن هائل على مدى السنوات القليلة الماضية. ولكن هناك نقصا فى البيانات الحديثة عن الجانب الحقيقى من الاقتصاد والتي من شأنها أن تعكس اتجاهات القطاعات - كل على حدة. ولكى ما يتم جمع المعلومات عن رؤية أصحاب الأعمال للاتجاهات الصناعية، قام المركز بالعمل على توفير تلك البيانات عن طريق إجراء إستبيان يستهدف قطاعات/صناعات محددة.

ومن شأن هذا مساعدة المركز فى وضع أرقام قياسية للنتائج بالنسبة لعدد من القطاعات، استنادا إلى المعلومات التى يتم تجميعها عن عناصر الطلب والعرض فى الماضى والحاضر، وكذا التوقعات المستقبلية بالنسبة لطلبات الإنتاج، والأسعار، وغيرها.

وقد ركز الاستبيان على قطاع الصناعة، وبصفة رئيسية قطاع الصناعات التحويلية، واستبعد التشييد، والبتروك، والزراعة، وأنشطة الخدمات، وهى الأنشطة التى تتسنى متابعتها من خلال وسائل أخرى. وتم تقسيم عملية اختيار العينة إلى ثلاث مراحل. أولا، حساب درجة إسهام كل من الصناعات الفرعية الرئيسية فى القيمة المضافة فى قطاع الصناعة، بما يتضمنه ذلك من تقسيم الشركات فيما بين القطاعين العام والخاص. وثانيا، تم حساب عدد شركات كل من القطاعين العام والخاص المطلوب من كل فرع صناعى لاستكمال العينة، استنادا إلى تحديد حجم العينة مبدئيا بـ ١٦٥ شركة.<sup>(٥)</sup> وأخيرا، اختيرت الشركات الكبيرة لافتراض إسهامها بأكبر قدر فى القيمة المضافة بقطاع الصناعة ككل، وذلك على مستوى الفروع الصناعية المختلفة.

وخلال الفترة ما بين أبريل و يونيو ١٩٩٨، استجابت ٩٩ شركة، من بين الشركات الـ ١٦٥ التى اختيرت فى البداية والمنتمية إلى ١١ قطاعا صناعيا.<sup>(٦)</sup> وقد غطت استجابات الاستبيان الجوانب المتعلقة بالمستويات الراهنة للنشاط، والأسعار، والمخزون، واستغلال الطاقة الإنتاجية، بالمقارنة بالأشهر الست الماضية، والتوقعات بشأن أسعار المخرجات والمدخلات، والطلب على المنتجات النهائية، واتجاهات الأجور والتوظيف، والتغير فى طبيعة معوقات النشاط، بالإضافة إلى النمو

<sup>(٥)</sup> تم تحديد حجم العينة بـ ١٦٥ شركة، باعتبار ذلك الحجم واقعيا وملائما كبداية.

<sup>(٦)</sup> باستخدام ذات التصنيف الذى تتبعه وزارة التخطيط، تمثلت قطاعات الصناعة التحويلية التى تمت تغطيتها فيما يلى: صناعات الأغذية والمشروبات والدخان، والغزل والنسيج، والملابس الجاهزة، والطباعة، والأحذية، والجلود، والمنتجات الجلدية، والكيمائيات والصناعات المرتبطة بها، وصناعات المنتجات المعدنية غير المعدنية، والمنتجات المعدنية الأساسية، وصناعة معدات النقل.

الاقتصادى فى مجمله. كما طلب من الشركات أن تشير إلى مدى وجود تزايد أو تناقص أو ثبات فى مستويات النشاط بالنسبة لكل مؤشر. ومن بين كل الشركات التى استجابت، كان معدل الاستجابة يزيد على ٩٠٪ بالنسبة لجميع المؤشرات، عدا مؤشر واحد، هو المبيعات فى السوق العالمية، وذلك نتيجة للحقيقة المتمثلة فى أن بعض الشركات لا تمارس نشاط التجارة الخارجية.

وقد تم إجراء إستبيان "بارومتر الصناعة" كوسيلة لجمع المعلومات واستخدامها فى إجراء عمليات التقييم والتنبؤ بالنسبة للاقتصاد المصرى. وقد شابت عملية المسح بعض جوانب الضعف المنهجى، وذلك نتيجة لكونه مسحا جديدا من نوعه فى مصر للتوقعات المتصلة بالمدخلات والمخرجات. وسيعى المركز فى عمليات المسح المستقبلية إلى تحسين المنهج العام وزيادة حجم العينة، بهدف ضمان قدر أكبر من التغطية لقطاع الصناعات التحويلية وقطاع الصناعة ككل.

## استبيان قطاع الصناعة المصري

اسم الشركة:-----  
 تاريخ التأسيس:-----  
 نوع النشاط:-----  
 الطاقة العاملة:-----

١. في خلال الستة شهور الماضية (أكتوبر إلى مارس)

- هل كانت مبيعاتكم  أعلى من المتوسط  متوسط  أقل من المتوسط
- هل كان إنتاجكم  أعلى من المتوسط  متوسط  أقل من المتوسط
- هل أسعار منتجاتكم  ارتفعت  ظلت ثابتة  انخفضت
- هل مخزون السلع النهائية  ارتفع  ظل ثابتا  انخفض
- كيف كان استغلال الطاقة الانتاجية  أقل من المعتاد  في حدود المعتاد  أعلى من المعتاد  كامل الطاقة تقريبا

٢. هل هناك عوامل تعوق الإنتاج لديكم؟

نعم  لا

إذا كانت الإجابة (نعم)، برجاء تحديد شدة تأثير العوامل التالية على مستوى الإنتاج، بحيث تتراوح الاجابة ما بين صفر في حالة عدم تأثير العامل موضوع البحث على عملية الإنتاج، و ٤ في حالة أن العامل له تأثير بالغ

٤	٣	٢	١	صفر	
					أ. عدم كفاية الطلب
					ب. عدم توافر رأس المال
					ج. عدم إمكان الحصول على واردات
					د. عدم توافر العمالة المدربة
					هـ. صعوبة الحصول على ائتمان
					و. عوامل أخرى (يرجى توضيحها أدناه)

٣. ما هي توقعاتكم في الستة شهور القادمة (إبريل إلى أكتوبر) بالنسبة للبند التالي:

- المبيعات في السوق المحلي سوف:  ترتفع  تظل ثابتة  تنخفض
- المبيعات في الأسواق الدولية سوف:  ترتفع  تظل ثابتة  تنخفض
- الإنتاج لديكم سوف  يرتفع  يظل ثابت  ينخفض
- أسعار منتجاتكم سوف  ترتفع  تظل ثابتة  تنخفض
- أسعار مستلزمات الإنتاج سوف  ترتفع  تظل ثابتة  تنخفض
- الأجور سوف  ترتفع  تظل ثابتة  تنخفض

٤. في خلال الستة شهور القادمة (إبريل إلى أكتوبر) هل تتضمن خطة الشركة:

- زيادة القوة العمالة  الإبقاء على القوة العمالة  تخفيض القوة العمالة
- زيادة رأس المال  ثبات حجم رأس المال

٥. في خلال الستة شهور القادمة (إبريل إلى أكتوبر)، هل تتوقعون، أن، ينمو الاقتصاد القومي

## Other ECES Publications

### Working Paper Series

Title	Author(s)	Date
WP1 Which Institutions Constrain Economic Growth in Egypt the Most?	Ahmed Galal	April 1996
WP2 Big Spending, Small Returns: The Paradox of Human Resource Development in the Middle East	Nemat Shafik	June 1996
WP3 Egypt and the Partnership Agreement with the EU: The Road to Maximum Benefits (available in English and Arabic)	Ahmed Galal Bernard Hoekman	August 1996
WP4 Economic Incentives to Promote the Abatement of Nile Pollution	Raouf F. Khouzam	September 1996
WP5 Incentives for Economic Integration in the Middle East	Ahmed Galal	December 1996
WP6 Preferential Trading Arrangements: The Traditional and the New	Robert Lawrence	December 1996
WP7 Growth, the Maghreb, and the European Union	John M. Page, Jr. John Underwood	December 1996
WP8 Savings and Privatization	Ahmed Galal	December 1996
WP9 The Egypt-EU Partnership Agreement and Liberalization of Services	Mahmoud Mohieldin	February 1997
WP10 Towards a Free Trade Agreement with the European Union: Issues and Policy Options for Egypt	Simeon Djankov Bernard Hoekman	March 1997
WP11 The Egypt-EU Partnership Agreement and the Egyptian Pharmaceutical Sector	Arvind Subramanian Mostafa Abd-El-Latif	March 1997
WP12 Globalization, EU Partnership, and Income Distribution in Egypt	Ishac Diwan	March 1997
WP13 Improving Egypt's Economic Performance: The Extent of the Market is Limited By the Costs of Exchange	Lee Benham	June 1997
WP14 Globalization and the Arab Economies: From Marginalization to Integration	Mohamed A. El-Erian	July 1997
WP15 Effects of the Egypt- EU Partnership Agreement on the Textile Industry (in Arabic)	Racha Abdel Hakim	July 1997
WP16 Potential Impact of a Free Trade Agreement with the EU on Egyptian Textile Industry	Hanaa Kheir El-Din Hoda El-Sayed	September 1997
WP17 Islamic Finance in Egypt	Mahmoud Mohieldin	October 1997
WP18 The Egyptian Stabilization Experience: An Analytical Retrospective	Arvind Subramanian	October 1997
WP19. Egypt's Economic Reform and Structural Adjustment	Karima Korayem	October 1997
WP20 Cross-country Comparison: Construction of the Consumer Price Index (CPI)	Hala Fares	November 1997
WP21 Towards an Egypt-US Free Trade Agreement: An Egyptian Perspective	Ahmed Galal Sahar Tohamy	January 1998
WP22 Egypt's General Sales Tax: Recent Developments and Reforms Ahead (available in English; Arabic forthcoming)	A.M. Abdel-Rahman	February 1998
WP23 Telecom Egypt: Status and Prospects (May 1997)	Ahmed Galal	March 1998
WP24 Is It Time for a US-Egypt Free Trade Agreement? A US Perspective	Robert Z. Lawrence	March 1998
WP25 An Egypt-US Free Trade Agreement: Economic Incentives and Effects	Bernard Hoekman	March 1998
WP26 The Pricing of Natural Gas: A Discussion of Pricing Policy in Egypt	Robert Mabro	May 1998
WP27 Financial Markets and Economic Development	Panicos Demetriades	June 1998
WP28 The Egyptian Banking System: Liberalization, Competition and Privatization	Alan R. Roe	June 1998
WP29 Prudential Regulation in Egypt	Ziad Bahaa Eldin Mahmoud Mohieldin	June 1998

WP30	The Asian Crisis	Nadeem Ul Haque	June 1998
WP31	The Role of Nonbank Financial Intermediaries	Dimitri Vittas	August 1998
WP32	An Action Plan for Engendering Capital Market Growth in Egypt	Sherif Raafat	September 1998

**Distinguished Lecture Series**

DLS1	Lessons From the Mexican Crisis for Reforming Economies (available in English and Arabic)	Eliana Cardoso	April 1996
DLS2	Chile's Success Story	Hernan Büchi	June 1996
DLS3	Achieving Rapid Growth: The Road Ahead for Egypt (available in English and Arabic)	Jeffrey Sachs	July 1996
DLS4	A Middle Eastern Miracle? Development Policy Lessons from East Asia	John M. Page, Jr.	December 1996
DLS5	The Legal Framework for Economic Reform in Egypt (available in Arabic)	Ibrahim Shihata	October 1996
DLS6	The Iof the Financial System for Development: Implications for Egypt	Gerard Caprio, Jr. Stijn Claessens	May 1997
DLS7	Inequality and Human Capital Accumulation in Latin America (with Some Lessons for Egypt)	Nancy Birdsall Juan Luis Londono	August 1997
DLS8	The International Dimension of Regulatory Reform: with Applications to Egypt	Roger G. Noll	November 1997
DLS9	Trade Policies for Rapid Development	Anne O. Krueger	September 1997
DLS10	Towards Full Employment: Egypt into the 21 <sup>st</sup> Century	Samir Radwan	January 1998
DLS11	Dead Capital and the Poor in Egypt	Hernando de Soto	January 1998
DLS12	Institutional and Economic Change	Douglass C. North	February 1998

**Books**

BK1	Regional Partners in Global Markets: Limits and Possibilities of the Euro-Med Agreements	Ahmed Galal and Bernard Hoekman, eds.	January 1997
-----	---	--	--------------

**Policy Viewpoint**

PV1	How Accurate is Egypt's Consumer Price Index	Ahmed Galal Hala Fares	October 1997
PV2	Towards More Efficient Telecommunication Services in Egypt	Ahmed Galal	January 1998
PV3	Priorities for Rapid and Shared Economic Growth in Egypt	Ahmed Galal	January 1998

**ECES Publications Team**

*Editors*

Amira S. Shahd  
Catharine Bufalino

*Production Assistant*